|  |  |
| --- | --- |
| **Social tile 1** | **Social tile 1** |
| There is an ongoing outbreak of mpox in Victoria.  •Mpox is a disease caused by the monkeypox virus.  •Anyone can get mpox, so it is important you know the symptoms, how to protect yourself and what to do if you think you might have it.  •For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Saat ini sedang terjadi wabah mpox di Victoria.  •Mpox adalah penyakit yang disebabkan oleh virus cacar monyet.  •Siapa pun dapat terkena mpox, jadi penting bagi Anda untuk mengetahui gejalanya, cara melindungi diri sendiri, dan apa yang harus dilakukan jika Anda merasa terkena mpox.  •Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 2** | **Social tile 2** |
| Symptoms of mpox can include:   * + - Skin rash, pimple-like lesions or sores (particularly in areas that are hard to see such as the genitals, anus or buttocks)     - Fever or chills     - Headache     - Muscle or back aches     - Swollen lymph nodes     - Fatigue   Symptoms normally begin 3 to 21 days after exposure to the virus. If you have symptoms, avoid close contact with other people and get tested. Speak to your doctor or contact your local sexual health clinic.  For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Gejala mpox dapat meliputi:   * + - Ruam kulit, lesi atau luka seperti jerawat (terutama di area yang sulit dilihat seperti alat kelamin, anus, atau bokong)     - Demam atau menggigil     - Sakit kepala     - Nyeri otot atau punggung     - Pembengkakan kelenjar getah bening     - Kelelahan   Gejala biasanya mulai dirasa 3 hingga 21 hari setelah terpapar virus. Jika Anda mengalami gejala, hindari kontak dekat dengan orang lain dan jalani tes. Bicaralah dengan dokter Anda atau hubungi klinik kesehatan seksual setempat.  Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 3** | **Social tile 3** |
| Mpox is spread through prolonged skin-to-skin contact with a person who has the virus including:   * + - Touching mpox sores or fluids from sores     - Sexual activity     - Sharing items that have been in contact with sores, such as bedding and clothing   You can protect yourself from mpox by avoiding close contact with anyone who has symptoms, practicing good hand hygiene, and staying informed about risks.  For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Mpox menyebar melalui kontak kulit ke kulit dalam waktu lama dengan orang yang mengidap virus ini, termasuk:   * + - Menyentuh luka mpox atau cairan dari luka     - Aktivitas seksual     - Berbagi barang yang pernah bersentuhan dengan luka, seperti seprai dan pakaian   Anda dapat melindungi diri Anda dari mpox dengan menghindari kontak dekat dengan siapa pun yang mengalami gejala, mempraktikkan kebersihan tangan yang baik, dan tetap terinformasi tentang risiko.  Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 4** | **Social tile 4** |
| If you think you have mpox or have been exposed to it, get tested.  Speak to your doctor or contact your local sexual health clinic.  For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Jika Anda merasa menderita mpox atau pernah terpapar mpox, segera jalani tes.  Bicaralah dengan dokter Anda atau hubungi klinik kesehatan seksual setempat.  Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 5** | **Social tile 5** |
| You can protect yourself from mpox by avoiding close contact with anyone who has symptoms, practicing good hand hygiene, and staying informed about risks.  If you have symptoms, get tested.  Get vaccinated if you are eligible.  For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Anda dapat melindungi diri Anda dari mpox dengan menghindari kontak dekat dengan siapa pun yang mengalami gejala, mempraktikkan kebersihan tangan yang baik, dan tetap terinformasi tentang risiko.  Jika Anda mengalami gejala, jalani tes.  Dapatkan vaksinasi jika Anda memenuhi syarat.  Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 6** | **Social tile 6** |
| Currently, people at most risk of mpox in Victoria are gay, bisexual and other men who have sex with men, sex workers and their sexual partners.  Get vaccinated and protect yourself from mpox.  Vaccination is a safe and effective way to protect yourself and others against severe illness from mpox. Vaccination is free for eligible people, and no Medicare card is required.  Vaccination is available at sexual health clinics across Victoria and some GPs.  To find clinics and book an appointment, visit betterhealth.vic.gov.au/mpox-immunisation-providers . | Saat ini, orang yang paling berisiko terkena mpox di Victoria adalah para gay, biseksual, dan laki-laki yang berhubungan seks dengan laki-laki, pekerja seks dan pasangan seksual mereka.  Dapatkan vaksinasi dan lindungi diri Anda dari mpox.  Vaksinasi adalah cara yang aman dan efektif untuk melindungi diri Anda dan orang lain dari penyakit mpox yang parah. Vaksinasi ini gratis bagi mereka yang memenuhi syarat, dan tidak perlu kartu Medicare.  Vaksinasi tersedia di klinik kesehatan seksual di seluruh Victoria dan beberapa dokter umum.  Untuk menemukan klinik dan membuat janji temu, kunjungi betterhealth.vic.gov.au/mpox-immunisation-providers. |